



Artikel: 2210, 2220, 2230, 2232, 2238, 2240, 2242, 2250
2200, 2202, 2203, 2205, 2206, 2207, 2209



Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Verweis im Amtsblatt der Europäischen Union)

ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre vor der Verwendung der PSA sorgfältig durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDLICHER persönlichen Schutzausrüstung bei der Weitergabe beizufügen bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck darf dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Dieses Kleidungsstück entspricht den europäischen Normen: EN 13758-2:2006 mit UPF 40+, veröffentlicht vom CEN Europäisches Komitee für Normung, harmonisiert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union, erhältlich bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Material Zusammensetzung:
100% Baumwolle

Internationale Pflegesymbole:

nur für Art. 2206



Anwendung und Erklärung der Piktogramme:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: Diese Kleidung ist zum Schutz vor der Einwirkung von UV-Strahlung der Sonne konzipiert. Sonnenstrahlung verursacht Hautschäden. Nur bedeckte Flächen sind geschützt. Diese Kleidung sorgt für UV-A- + UV-B-sun Sonnenschutz.

Nutzungsbeschränkungen:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: Das Kleidungsstück bietet keinen Schutz gegen chemische Gefahren, Hitze oder Flammen, Strom und sonstigen Gefahren, die im Abschnitt „Anwendung“ nicht beschrieben werden. Der von diesem Gegenstand gebotene Schutz kann sich durch ständigen Gebrauch, beim Ausweiten oder im nassen Zustand verringern.

Allgemeine Produktverwendung:

Bitte achten Sie darauf, dass das Kleidungsstück möglichst geschlossen getragen wird. Kontrollieren Sie das Kleidungsstück vor jedem Tragen auf Beschädigungen. Die Kleidung muss regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Beschädigungen des Kleidungsstücks (z. B. Löcher und Risse) können die Schutzwirkung mindern. Verunreinigungen mit Substanzen können die Schutzwirkung mindern. Das Kleidungsstück sollte regelmäßig und entsprechend der Pflegehinweise gereinigt und nach jeder Reinigung kontrolliert werden. Hinweis: Waschen bei niedrigeren Temperaturen verlängert die Lebensdauer des Kleidungsstücks.

Haftungsausschluss:

Die HELMUT FELDTMANN GmbH haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch dieses Kleidungsstückes oder durch Nichtbefolgen der Anweisungen zur ordnungsgemäßen Pflege und zum Tragen dieses Kleidungsstückes entstehen.

Hinweise zur Lagerung und Entsorgung:

Lagern Sie das Produkt stets sauber und trocken, möglichst staubfrei und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen, Licht und Staub schädigen die Materialien und verringern ihre Schutzeigenschaften. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

Bedeutung der Markierungen:

CE Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht.



Das Symbol zeigt an, dass vor Gebrauch die Informationen des Herstellers gelesen werden müssen.



Hersteller der PSA



Produktionsdatum



Name und Anschrift des Herstellers, Kontaktadresse für weitere Fragen:

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Article: 2210, 2220, 2230, 2232, 2238, 2240, 2242, 2250
2200, 2202, 2203, 2205, 2206, 2207, 2209



Information brochure on personal protective equipment (PPE) pursuant to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016, Annex II, Section 1.4. (Reference in the Official Journal of the European Union)

WARNING: Please read this information leaflet carefully before using the PPE. You are required to include this information leaflet with ANY personal protective equipment when passing it on or giving it to the recipient. For this purpose, this sheet may be reproduced without restriction.

This garment complies with the European standards: EEN 13758-2:2006 with UPF 40+, published by CEN European Committee for Standardization, harmonized by publication in the Official Journal of the European Union, available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

The EU declaration of conformity can be found at:
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Material Composition:
100% cotton

International care symbols:

only for Art. 2006



Application and explanation of the pictograms:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: This clothing is designed to protect against the effects of UV radiation from the sun. Sunlight causes skin damage. Only covered areas are protected. This clothing provides UV-A- + UV-B-sun protection.

EN 13758-2:2003 + A1:2006

Usage restrictions:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: The garment does not provide protection against chemical hazards, heat or flame, electricity and other hazards not described in the "Application" section. The protection offered by this item may decrease with constant use, when stretched, or when wet.

General product use:

Please ensure that, as much as possible, the garment is worn closed. Check the garment for damage before each wear. Regular checks on damage, damage to this garment (e.g., holes and tears) will likely diminish the protection it provides. Contamination with substances may reduce protective warning performance. This garment should be cleaned regularly and according to the care information and should be checked after every cleaning. Note: washing at lower temperatures will improve the service life of the garment.

Disclaimer:

HELMUT FELDTMANN GmbH is not liable for any damage resulting from improper use or misuse of this garment or from failure to follow instructions for proper care and wearing of this garment.

Notes on storage and disposal:

Always store the product in a clean and dry place, as dust-free as possible and protected from direct sunlight. High temperatures, light and dust damage the materials and reduce their protective properties. Disposal of the product is governed by local regulations.

Meaning of the markings:



The CE marking certifies that the product complies with the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425.



The symbol indicates that the information of the manufacturer must be read.



Manufacturer of the PPE



Production date



Manufacturer, contact address for further questions:

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Article: 2210, 2220, 2230, 2232, 2238, 2240, 2242, 2250
2200, 2202, 2203, 2205, 2206, 2207, 2209



Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016, annexe II, section 1.4. (Référence au Journal Officiel de l'Union Européenne)

ATTENTION : Veuillez lire attentivement cette notice d'information avant d'utiliser l'EPI. Vous êtes tenu d'inclure cette brochure d'information avec TOUT équipement de protection individuelle lors de sa distribution ou de sa remise au destinataire. A cet effet, cette fiche peut être reproduite sans restriction.

Ce vêtement est conforme aux normes européennes : EN 13758-2:2006 avec UPF 40+, publiées par le Comité européen de normalisation du CEN, harmonisées par publication au Journal officiel de l'Union européenne, disponible auprès de DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

La déclaration UE de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Composition du matériau :
100% Coton

Symboles de soins internationaux :

Seulement pour article 2006:



Application et explication des pictogrammes :

EN 13758-2:2003 + A1:2006 : Ce vêtement est conçu pour protéger contre les effets des rayons UV du soleil. La lumière du soleil cause des dommages à la peau. Seules les zones couvertes sont protégées. Ces vêtements offrent une protection solaire UV-A et UV-B.

Restriction d'utilisation :

EN 13758-2:2003 + A1:2006 : Ce vêtement ne protège pas contre les dangers chimiques, la chaleur ou les flammes, l'électricité et autres dangers non décrits dans la section "Application". La protection offerte par cet article peut diminuer avec une utilisation constante, lorsqu'il est étiré ou lorsqu'il est mouillé.

Application générale du produit :

Veuillez vous assurer que le vêtement est porté fermé autant que possible. Vérifiez le vêtement pour des dommages avant chaque utilisation. Des contrôles réguliers des dommages sont nécessaires. Les dommages au vêtement (par exemple, trous et déchirures) peuvent réduire son effet protecteur. La contamination par des substances peut réduire l'effet protecteur. Le vêtement doit être nettoyé régulièrement selon les instructions de soin et vérifié après chaque nettoyage. Remarque : Le lavage à des températures plus basses prolongera la durée de vie du vêtement.

Clause de non-responsabilité:

HELMUT FELDTMANN GmbH n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou une mauvaise utilisation de ce vêtement ou par le non-respect des instructions d'entretien et de port corrects de ce vêtement.

Informations sur le stockage et l'élimination :

Conservez toujours le produit propre et sec, le moins poussiéreux possible et à l'abri de la lumière directe du soleil. Les températures élevées, la lumière et la poussière endommagent les matériaux et réduisent leurs propriétés protectrices. L'élimination du produit dépend des réglementations locales.

Signification des marquages

CE Le marquage CE certifie que le produit est conforme à la réglementation applicable répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.



Le symbole indique que les informations avant utilisation du fabricant doit être lu.



Fabricant
l'EPI



Date de fabrication
(mois/année)



Fabricant, adresse de contact pour d'autres questions :
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artykułu: 2210, 2220, 2230, 2232, 2238, 2240, 2242, 2250
2200, 2202, 2203, 2205, 2206, 2207, 2209



Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej (ŚOI) zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r., załącznik II, sekcja 1.4. (Odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)

UWAGA: Przed użyciem ŚOI prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą ulotką informacyjną przez Europejski Komitet Normalizacyjny CEN, zharmonizowaną poprzez publikację w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, dostępną w DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Odzież ta jest zgodna z normami europejskimi: EN 13758-2:2006 z UPF 40+, opublikowaną przez Europejski Komitet Normalizacyjny CEN, zharmonizowaną poprzez publikację w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, dostępną w DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem:
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Skład materiału:
100% Coton

Międzynarodowe symbole opieki:

Tylko dla artykułu 2006:



Zastosowanie i objaśnienie piktogramów:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: Ten ubiór jest zaprojektowany, aby chronić przed skutkami promieniowania UV ze słońca. Światło słoneczne powoduje uszkodzenia skóry. Chronione są tylko zakryte obszary. Ta odzież zapewnia ochronę przed promieniowaniem UV-A i UV-B.

Ograniczenia użytkowania:

EN 13758-2:2003 + A1:2006: Odzież nie zapewnia ochrony przed zagrożeniami chemicznymi, ciepłem lub płomieniami, prądem elektrycznym i innymi zagrożeniami nieopisanymi w sekcji „Zastosowanie”. Ochrona oferowana przez ten przedmiot może się zmniejszyć przy stałym użytkowaniu, rozciąganiu lub w stanie mokrym.

Ogólne użycie produktu:

Proszę upewnić się, że odzież jest noszona zamknięta, o ile to możliwe. Sprawdź odzież pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Regularne kontrole uszkodzeń są konieczne. Uszkodzenia odzieży (np. dziury i rozdarcia) mogą zmniejszyć jej ochronne działanie. Zanieczyszczenie substancjami może zmniejszyć ochronne działanie ostrzegawcze. Odzież powinna być regularnie czyszczona zgodnie z informacjami dotyczącymi pielęgnacji i sprawdzana po każdym czyszczeniu. Uwaga: Pranie w niższych temperaturach wydłuży żywotność odzieży.

Zastrzeżenie:

HELMUT FELDTMANN GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwym użytkowaniem tej odzieży lub nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących właściwej pielęgnacji i noszenia tej odzieży.

Informacje dotyczące przechowywania i usuwania:

Produkt należy zawsze przechowywać czysty i suchy, możliwie wolny od kurzu i chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Wysoka temperatura, światło i kurz niszczą materiały i zmniejszają ich właściwości ochronne. Utylizacja produktu zależy od lokalnych przepisów.

Znaczenie oznaczeń:

CE Oznaczenie CE zaświadcza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami. Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.



Symbol oznacza informację przed użyciem należy zapoznać się ze stroną producenta.



Producent ŚOI



Data produkcji
(miesiąc/rok)



Producent, adres kontaktowy w przypadku dalszych pytań:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de

